

清代
叢刊
筆記

夜雨秋燈錄

宣

鼎著

四

明倫彙編 家範典 卷一百一十五

一

四

夜雨秋燈錄三集卷二

天長宣 鼎瘦梅甫著

科場五則

吳生浙之樵李人儒而兼賈。不預科場久矣。是年夢其父祖催令入闈。生自知此道荒疎無可徵幸之處。置之勿論。嗣又夢父祖厲色督責之。曰汝若不去。場中缺一孝廉矣。是為違天。違天不祥。必有後禍。生乃述其無文。何遇父笑曰。易耳。今科頭題為鄉人皆好之一節。本家蘭陵先生有此文。汝入闈時訪而錄之可也。生始欣然。溫故入闈。訪問蘭陵先生所在。夫吳古屢困場屋。時年已五旬外矣。功名之念甚切。生訪得之。致其景仰之意。曰聞先生窗下有鄉人皆好之一節題文。為士林傳誦。小子與先生居隔百里。末由親炙。今日尚聞。務求賜教。蘭陵見其殷勤難卻。錄出與觀。生曰。容小子携回號舍。細細揣摩可乎。蘭陵領之。生歡喜捧去。未幾蘭陵亦往。生號內答之。見其在卷上揮毫疾書。訝曰。尚未出題。何得有文。生笑曰。小子讀先生文。不忍釋手。恭繕試卷。以誌欽佩。即文不對題。不過被黜而已。亦所甘心。蘭陵曰。我累足下矣。奈何奈何。遂別去。逢相識者告之。一時傳作新聞。是夜試題出。果對。蘭陵不勝。

悔恨曰得意之作。既被人錄去。諒天意終身不得售矣。遂信筆一揮。交卷而出。二三場為門人苦勸訖事。是科竟中。蘭陔以舊作入見座主。曰門生薄有微名。闈中之作。聊以塞責。不堪為多士寓目。請以此文易之。座主曰可。雖然此文若在場中。未必中式。蓋闈卷時。走馬看花。氣機流走者。易於動目。此文非反覆數過。不知其佳處。試官有此閒情乎。故無益也。蘭陔悟。遂有讀墨一隅之選。先是吳生歸。不作第二人想。整頓衣冠。預備筵讌。思作新孝廉之樂。若登天然。瞬過重陽。闈榜發而好音竟絕。覓得題名錄觀之。蘭陔高捷矣。怨恨之極。怒其父祖曰何為誑騙子孫耶。欲毀木主。夜復夢父祖來。怒責之曰不肖子。何知此中自有天命。汝若不抄襲蘭陔之文。彼必自錄。又不得中式矣。生曰彼之中與不中。與我何干耶。父曰闈中飯食皆出帑項。即為天祿。非生時註籍。豈易得哉。汝命中尚有一次不完。總不得安靜也。生悟。次科仍入闈。其友曰前此得極妙文章。尚不入彀。今何為耶。生曰公等皆掄元奪魁手。我自來領欵賜食。以了公案耳。

北闈大學士某公。典試題為回也。聞一以知十二句。所取文內有用易經天一地二。及七日來復。八月有凶等語。不慊士心。好事者撰新戲云。玉帝巡守。忽見怨氣上冲。阻駕問於太白星官。奏曰此時人間鄉試。士子有不才而遇才。而不遇者。不安義命。故有此怨毒之氣。致干

聖駕。帝曰。鄉試取士。皆有定額。本屬善法。若二教中仙佛。漫無定數。致有弄法欺人。興妖作怪之輩。朕甚慮之。亦將仿照人間舉行鄉試可乎。太白曰。善哉善哉。不可緩矣。爰命文昌。歷舉文理優長之神仙。以充試官。如儒童菩薩。文殊菩薩。及地下修文郎輩。皆命往洞天福地。紛紛去矣。惟玉京尚無典試者。帝問太白星官。太白曰。此處應位尊爵顯者為之。乃舉齊天大聖孫悟空。帝曰。尊矣顯矣。奈其不通文墨乎。太白曰。天下試官。未必盡通。况猴子最靈。奉命之後。自能設法延請高明相助。可無慮矣。爰召悟空命之主試。不得推辭。悟空不敢違命。入文昌宮。請友為助。文昌曰。我宮內天聾地啞二童。俱為人聘去矣。焉有餘人。悟空退。思呂純陽係大唐進士。必通文理。往商之。呂祖曰。我已奉命典試瑯環福地。何暇相助。無已。或訪知命之士。以命取人。亦不為屈。悟空往訪鬼谷先生。行抵北天門。與玄天上帝晤。問知來意。上帝笑曰。若須知命者。不必遠求。我座下龜靈聖母。為當今第一能手。悟空悅。乃召聖母見之。曰。蠢然一物。請入闈中。未免不雅。聖母曰。我之法身能大能小。能現能隱。請縮為金錢龜。藏於大聖袖中。則人皆不覺。及閱文時。我知其命應中式者。以我八卦衣。在大聖前顯之。大聖取之。無誤也。悟空從之。故是科多取八卦者。戲為皇上所聞。罰試官俸。而停用泛詞者。三科會試。

江右召貢生有三子。皆舉業。長為廩膳生。次為增廣生。其三應童試。十餘年不售。長為老童生矣。其父厭惡之。謫在廚房司爨。故燒火。三相公之名。噪於戚里。值開科年。長次二子高列優等。將屈入闈。父命三相公同往會垣。供奔走之役。三相公欣然應命。入見其妻。嗚咽悲泣。三相公叩其故。妻曰。二伯人也。汝亦人也。何二伯若座上客。汝為竈下養耶。已屬無恥。今樂為送考之下走。為汝妻者。何顏立於妯娌間耶。三相公曰。我豈樂為。父命難違耳。妻曰。我何敢教汝違父命。汝若有志。亦得進場。我與有榮施矣。三相公曰。童生焉得與大試。奈我命何。妻曰。汝此去必謁丈人。是為方伯管庫之吏。捐納省監。係屬專司。我有金珠在。汝以質與丈人。捐一監生。亦可觀光闈屋矣。三相公歡然從之。偕父兄赴會垣。謁妻父。納監訖。歸謂父曰。丈人強與兒監。欲兒就試也。父曰。遺才不取。或貼出牆東。看汝何顏見丈人耶。及錄遺。公然附取。得隨兩兄入闈。因三相公食量甚宏。其父為之備紹酒。金蹄燒鴨。薰鵝之類。滿足一挑。三相公領卷入號舍。見其左右鄰。皆武林寒士。三相公慷慨食之。鄰士皆悅。是夜題來。譬如為山四句。至次日之下午。三相公仍大烹。以延鄰士。皆議論名人作法。三相公默然。鄰士叩其故。三相公實告。以初次觀光。遇大題。敷衍難成。奈何。鄰士笑曰。若欲完篇。何難之有。十三經中。不乏山字話頭。莫管議論。填砌成文。則洋洋數千言。尚引用不完也。三相公亦實告以

腹內空虛之故。郝士爭為寫書。且教以連用之法。三相公大悟。揮灑自如。千言立就。試畢。其長次二兄皆錄。文呈父。父乃舉酒閱文。恬吟密咏。推為必售之作。三相公亦技癢。以其稿恭呈父前。其父拍案大呼曰。浮泛至此。亦可以見人乎。不知愧恧。至汝極矣。其兄碎其文。喝令速退。毋觸父怒也。三相公抱頭鼠竄而去。是科主試者。非鄧奇即帥怪。此二公者。生性偏僻。好為詭異。十五日例設掄元。譙隔簾相叙。內則正副二主試。帶同十八房考官。外則監臨中丞。相率提調各官合宴。此夜公請主試宣明題義。應取何等文字。以定元魁。大主試笑曰。文無定法。惟真山真水者中。此戲言也。中丞不覺失聲要笑。眾官和之。闕堂一粲。大主試怒拂袖而起。曰。我欲云云。誰敢爾爾。竟罷宴入內。眾官不歡而散。皆私議。持覓此等浮泛之作。以玩之。幸有三相公之文。在一房官得之。笑不可遏。眾官聞聲趨視。曰。有此不通主試。即有此不通舉子。可謂千古奇遇。眾曰。何不薦之。此房官曰。無乃過謔。眾曰。我等公薦如何。皆首肯。於是十八官相率呈堂。曰。職等自奉命後。在九千六百餘卷中。僅搜求得真山真水者一本。用敢公呈電鑑。大主試閱之。明知眾官謔己。拍案而起。曰。如此典博之文。不合掄元。耶。舉墨筆於填書之處。密密圈之。標定第一名。眾官面面相覷。不敢作聲。幸副主試聞聲而來。持此卷且讀且笑。謂大主試曰。博則博矣。無乃稍涉浮泛乎。大主試曰。此元我定。與閣下無干。放

榜後我自掛彈章請皇上處分可也。咸知其固執之性，倔強難挽，皆無言而退。三相公居然發解矣。是時召公率其三子移寓西湖之麓。至龍虎日，高會親友，開譙以俟捷音。各出文互相讚誦。三相公舉盃擊杯，往來應酬，或索其文閱，復為父兄詬誶，或怒曰：渠既入場，何至不堪如此。攜三相公手，踏月湖堤，以銷不平之氣。值報捷者飛輿而來，問之有召姓，三相公喜曰：我兄中矣。共擁至父前，眾稱非常之喜。先索報贊，不與名條閱視。召曰：我大兒合中久矣，今發已遲，不足奇也。眾曰：否。召曰：然則我次兒正應中式。眾亦曰：否。召曰：否則誤矣。豈有燒火三相公得中舉人耶。眾曰：然。召曰：果有之，已屬萬幸，不過副車好則榜尾耳。眾曰：請定賞例。自觀明條可知也。召曰：副舉十金，正榜倍之。眾曰：元魁如何。召曰：魁則五十，元可百金，決無此理。眾使書券訖，攫其百金一紙而與之報條。公然第一。召駭曰：文風之變遷，至於此極，今而後不敢論文矣。

有朱解元者，眇一目。時人呼為朱瞎子，亦曰朱半仙。時文中之能手也。名噪一時。其未發解之前，一科偕友赴試。八月初七日，夜夢見二青衣相邀入一殿，廷有冕旒王者，降階相迎，曰：聞先生文名籍甚，今有爾浙閩墨，請先生為之潤飾。朱唯唯，延入後殿。朱衣神以卷送閱，王者命置筆硯於几而退。朱見元作格法高超，惟稍有未圓融處，為之易數字，已盡善矣。王者

復來謂朱曰。先生且停筆墨。今科解元。文才尚好。不意該縣城隍神來奏。此生近有姦人室女事。陰德有虧。應削其籍。予已追取下科解元。文到請先生正之。朱閱其文曰。此必童子之作。質地雖佳。功夫未到。何以冠多士。王者曰。且請就文整頓。資格所限。不能易他人也。朱大加刪削。鍊作老境筆路。以呈王者。王者許可。命夢神飛傳與之。然後次第閱竟。亦大費經營矣。王者大悅曰。先生在後科之元也。今以閱卷功。拔補下科元缺。以酬勞瘁。至所黜之元。係山陰某生。姦其鄰女。幸未破敗。然而神目如電。已為所司執奏。先生歸去。訪其人。勸之改過。將來尚可登科也。至新解元。誠如先生所云。係新進童子。其父兄皆為詞林。仁和人。祖宗功德甚厚。子孫科第未有艾也。然此子拔早一科。陰律應減陽壽五年。先生亦為之勸勉。俾繩其祖武。不但壽可免減。祿且日增矣。遂命青衣仍送朱回寓。而夢覺已高卧三日。其僕守之。見朱忽醒。曰。何病耶。頭場將畢。自誤功名奈何。朱曰。倦耳。無病。遣僕往接其友。錄出兩元作。俟友回。出門訪見山陰生。及仁和童子。告以神語。以文為證。皆惶悚受教。朱歸。視親友之文。一讀破題。即知其中第幾名。有佳文。曰。惜哉不售。其傷陰隲耶。初不之信。後皆不爽。遂有半仙之稱。

吾鄉有劉君者。應童試不售。去而習申韓業。公然憲幕。丁卯歲朝。夢迎天榜。伊名列第一。不

覺技癢復理故業。納監入闈。頭場犯規被貼。居然第一。此鬼神揶揄之耶。抑若吳生之命有天錄耶。必居一於此矣。

姚幕府

臺逆之亂。制軍已飛章入告。集百官議策守計。連日未決。忽有嚴旨下。值制軍筵讌時也。客皆退避。制軍接讀之間。目定口呆。神魂失據。頽于座上矣。僕皆惶急。奔告公子。公子來。先捧諭旨。與幕友姚先生閱之。駭曰。殆矣。上意切責其怠緩。限十日內平定。為今之計。惟有刻即進兵。以副廟謨。公子曰。父病垂危。焉能進歎。姚公曰。我與尊公賓主相投。久而無間。今日之事。不得不出身贊襄。姑將尊公擡送大堂。我當代為發令。公子不得已從之。乃命文武員弁。俱集轅門聽令。鳴炮升堂。連坐抬制軍於暖閣。垂其幃幕。若避風然。姚服從者衣冠。以令箭出入傳諭。先命水師立備戰艦。命水軍總戎為先行。五鼓放洋。直取鹿門耳。左軍從左。右軍從右。張兩翼以助先行。中軍擐甲執械。齊集海門。以候本督部征進。命藩司速運軍需。並揀選文職之可以參贊軍謀者。隨後軍聽用。移請中丞督率臬道府縣。保守城垣。以備非常。是時文自制軍以下。畏葸不前。武自千把以上。爭先欲戰。以致內外惶惑。茲聞制軍忽然振作。號令井井有條。軍弁莫不踴躍從事。令畢。抬制軍入內。以安神丸與參湯灌之。漸蘇。見妻子環

伺失聲悲泣曰吾命休矣公子以姚先生所為告之益駭曰如此則屍骨不得存矣請姚先生商之姚曰此事無可再議者不進則聖怒莫測難保身家進則雖死猶榮況生還可必乎矣制軍思之躍然而起曰先生之言勝於良藥吾無病矣惟有求先生偕渡重洋始終其事姚曰諾兵貴神速請即啟行挽制軍手而出文武官弁群以升輿至海門前軍已發兩翼猶留訊其故緣艘艙不足姚傳制軍令於海口曰有能以商舟濟我師者予五品官有舟子來試投之立給水師守備劄於是羣舟爭集五軍畢登揚帆衝浪而前海神呵護一晝夜直抵鹿門攻其無備前軍已入兩翼從之制軍統全師進圍台城出逆意外賊黨擄掠未回皆散還村落間守禦單弱姚與制軍巡督見城以竹木為之伏兩翼於後道夜使前軍縱火聲喊缺後道以逸之賊出遇伏一鼓成擒招降餘黨分派內地不旬日而全台俱平飛騎報捷帝大悅召制軍入覲曰朕視爾畏憚猶昔此舉何其奮勇必有能干贊之者制軍不能隱奏知姚幕友之事特旨召見欲予一官姚頓首曰草莽之臣敢因聖訓而自居功且贊襄助順即所以報効朝廷與有官等耳敢辭帝嘉其剛直錫四品卿銜命永鎮閩督幕府

鄉斥曰才如姚君方不愧為入幕之賓不然庸庸者流奚啻書吏之頭目藏獲之首領耶烏足道哉

周封翁

蜀之周老人八旬外。樵於山而得寶藏。娶賣漿者女。生二子。此見於記載久矣。更有異者。其長子自有真光。察人無錯。生子煌。少年入詞林。故其父皆以封翁尊之。有楚人某進士。煌同年也。人本做僮。貌亦魁梧。與煌友善。因歸班候選。急欲自効。謀捐分發。素稔周氏多財。與煌借銀兩千。煌曰。我祖年屆百有二十。我將告假上壽。凡其借我回籍。與父商之。諒無不慨允也。歸告乃翁。翁出見客。歎接殷勤。入室謂煌曰。如數與銀。還否聽之。但此後務宜疎遠。以防後患。某得銀。援例分發江南。旋補巨邑。專丁備銀。賚銀付還。致書感謝。並達思慕之忱。翁使記室答之。以司總列名。厚給使者盤費。囑告乃主。以翁父子俱未能作書。因病故也。不久某以贓敗身戮。是時甫定。寄頓者罪例。富室被誣。往往有之。是以究其家人。詞連周氏。煌時在館。即以與某雖係同年。並無音信。往來為辯。上司檢查無據。宥釋不問。又程老實者。質庫中之立櫃夥也。其庫主以游蕩敗。欲舉十萬金之資本。願以八折速售。程每對人嗟歎曰。焉得八萬金。則先發加二財也。或給之曰。周氏以數百萬舉債。汝往貸八萬金。有何難哉。程信以為然。乃假夥伴衣冠。往周宅。請見封翁。翁見之。陳其來意。翁笑曰。八萬金似非容易。姑緩圖之。程自覺鹵莽。跼蹐告退。翁送之出。值陰沈欲雨。客去。翁回而雨漸大。翁思山路難行。程已

年高恐其失跌使家人追之去逾時而客始返翁密詢家人云客出門遇雨在樹林下去其衣履包裹而行小人追回復在大門內重着衣冠方入是以遲遲翁乃問程曰足下衣冠自有之乎抑假於人乎請以實告程忸怩曰借諸同夥數人湊合者翁曰善今天雨泥濘勿損人之物姑止一宿明日我與足下偕往城中檢點質庫再商行止可耳程唯唯次日翁果與程車馬僕從而去質庫中人見之深訝其事翁歷內外檢閱一過謂程曰足下之言不謬竟與八萬金接續且平分餘貲使之司總程感激圖報克儉克勤是以歲入之利較他處為優或問於翁曰某進士品格貌相人人所願交者而翁必欲絕之後果敗幾被其累程掌櫃貿然而來人人所譏誚者而翁毅然從之至今深得其力是何道也翁曰道在目前人自不察耳某身為進士入仕有途何必欲速其貪可知矣貪以敗官古之訓也程掌櫃假人衣履尚知保惜愛護矧巨萬財物乎故知其受託不苟也

陬邑官親

西域之變大將軍福公奉命進勦統領巴圖魯及吉林健旅聲勢赫奕所過州縣以辨差不善登白簡者不一傳檄至陬邑缺既清苦官亦疲憊聞前途才幹之員每有失誤心切惶恐日惟涕泣而已其官親某向司徵比默默無聞今見其戚官將敗矣不忍坐視乃謂之曰庫

中有二三百金乎。今曰有之不敷所用。曰既有之。尚可為也。盡以與我。不問出入。或者無碍。前程乎。大令無可如何之際。姑以聽之。時值盛夏。炎矣。幾至流金燂石。官親乃與工房相度。館舍極其寬敞。染古色紙以表糊之。字畫皆用舊物。其椅桌以油核桃仁。薰作烏木色。以人家用舊之藤竹席片。蒸洗一色。按其大小形像。製為引枕靠墊。蓋緞為邊。以玫瑰雜楊花代紮實之。其簾幙用深綠色。鰕鬚竹為之。其天棚自村口直接至上房。長有里許。因借買多席。僅敷一層。恐透暑氣。加以鹽包雜松毛蓋之。其陳設則山中購小松柏。栽數百盆。夾道而列。所有茉莉花。夜來香之屬。列在其後。只覺芳馥而不見形影。公館後及左右牆外。三面環列水桶。以竹截作噴筒。伏民夫數百人。各持一筒。吸水向上。細細噴之。俾屋上棚間。不乾不溼。潤澤而已。西瓜為汁。以絹漚之。稍加水糖。薄荷水相和。其涼沁腹。茶用蘭芽雪瑞。本係北產。氣香味厚。色亦清烈。用沙甌烹熟。坐於水筒鋪。以取溫和。陳甫畢。大將軍至矣。令出遠近。將軍由皎日之下而來。輿入村口。已覺陰涼。至公館內。兩旁松柏陰森。更覺沈靜。古穆並無結綵懸燈耀目增光之物。心地一爽。坐其鋪墊。皆軟滑清香。不覺大樂。曰。天仙界。水晶宮。不是過矣。不意僻陋小邑。竟有是耶。可見人。以才能為貴也。及進西瓜湯。飲蘭雪茶。莫名其妙。喚從官入。曰。此係尖站。並非住宿之所。然我自出都以來。日夜不得偃息。詎肯舍此清涼地。而

就火焰山耶。汝等彈壓兵役。前往宿站。只須留數人。伺應我五鼓啟程來也。傳令入曰。我食不甘味。睡不貼席者久矣。賢大令。造此福地。我今夜宿此。已分外撓擾。毋多備酒席。毋多賞從人銀錢。有強索。即告我處置。汝以長才。屈於下邑。上司之過也。我當保奏。令叩首謝出。及進酒席。則雪雁水參。鹵鴨糟雞之類。只覺香鮮配口。無一毫肥膩氣味。亦大醉飽樂甚。以二千金與令。以償其費。及起馬。令來道謝。叩送將軍。贊歎不絕而去。令後此果膺保薦。仕至憲司。皆一官親力也。

或曰。才能之士。湮沒無聞。惜乎。鄉人曰。此其小焉者也。古來救君主於垂危。轉覆敗於俄頃。而史不列其名姓者。如趙之廝養卒。金之兩書生。功高不賞。是以名沒不彰。其怨慟於九泉耶。抑不屑不潔。如遺逸輩之特隱其名耶。東坡云。但願我兒愚且魯。無災無害到公卿。由此觀之。是卒與書生。固不屑為公卿也。

同胞三鼎甲

明季之亂。盜賊縱橫。畿內幾無完邑。有某翁者。鄉居而巨富。好行善事。平日造橋修路。給藥施棺。無不踴躍從事。及饑饉之年。助賑外。獨贍其鄉鄰者。非一次。故遐邇稱善人。莫不感激。雖流賊之暴。戕官劫庫。亦不忍犯翁家。時有草寇之中。偽大將軍。擄掠婦女千餘人。肆其淫

樂忽奉偽王調取赴敵。偽將不能攜帶婦女。賊夥商令寄存翁家。因其間房寬大。而有養贍也。翁不敢辭。受而舍之。給與飲食。賊去後。夜聞婦女悲慟聲。翁不忍。欲縱之。入問婦女。有所歸否。眾皆曰。願死於道路。不願生為賊妻也。翁各給銀米。夜使遠颺。已遣僕廣收生畜骨殖。散布各屋內。縱火以焚。囑鄰里勿洩。未幾賊歸。翁垂涕而告以失火故。賊見瓦礫場上。焦骸殘骸無算。信之不疑。旋清兵入。賊定大難。聖主即真。人民復業。翁家三子。皆讀書入泮。其大郎娶王氏女。舊族也。得時文真傳。能決科第。于歸後。索夫窗課閱之。曰。即君筆下。超超元簪。惜法脈未清。詞華雜湊。師之過也。妾為郎君一點竄間。即入彀矣。大郎心悅誠服。錄示法家。僉曰。數日不見。學業驟長至此。其入生花之夢耶。於是二郎三郎。聞嫂氏能。各以文呈教。王夫人曰。兩叔皆天才。文雖不及。乃兄元氣混淪。然偏師先濟。皆科甲中人耳。亦盡心指導。三郎甚穎悟。數月間。卓然入妙。旋中式。連捷南宮探花及第。欲於中門懸匾額。王夫人阻之。曰。是不能越分。應俟兩兄命懸於門右。眾皆竊笑之。然不敢不從。二郎奮志功名。逾年。亦發榜眼及第。王夫人命懸額於門左。是時大郎猶諸生也。對其妻泣曰。兩弟皆飛騰而去。我恐沒世無聞矣。王夫人笑曰。偏師先濟。妾預言之。即君無友厥志。龍頭屬老成。自古云。然俟元氣充沛。自當超兩弟而上之。是科僅得榜尾。又越三年。果狀元及第。泥金報至。戚里無不佩服夫人者。翁

大悅謂之曰。是皆兒婦之力也。今尚有女未婚。我欲得一傳臚壻。則盡善盡美矣。王夫人曰。文筆之發與不發。婦能決之。兩叔鼎甲。亦偶然耳。何能預定傳臚耶。雖然。姑請試之。議開文會。凡邑中之生童。未婚者皆延之。不論貧富。三復而得一生。甚寒苦。翁贅之於家。使王夫人督課之。果得傳臚及第。翁自為門聯。曰。一壻傳臚。今世有三兒鼎甲。古來無。

薌斥曰。幼時聞吾父吾兄言之鑿鑿。久而忘其姓氏。姑缺俟補。書曰。作善降祥。天之定理。第以年少而決科如神。遠於男子。似言者過矣。殊不知翁之所活婦女千餘。其精華萃於王氏一身。英靈敏妙。如握寶鑑。如持玉尺。自然大勝凡庸。且冥冥中示果報之功。為善人勸。其何疑耶。

義貓

武林金氏望族也。代有聞人。有某翁者。救死卹生。利人愛物。至誠惻怛。人皆仰之。然厄於命。年逾強仕。家中落拓。夏日納涼院中。有飢貓傾側。將斃。翁觀之。惻然自起。飼之。從此貓不他往。日戀戀依翁側。翁每飯必食以腥。即外出必囑家人盡心愛養。由是貓漸肥健。能捕鼠而糧無耗失。是年秋澇。粒米無收。翁家乏食。借貸無門。典質已盡。搔首踟躕。牛衣對泣而已。貓更無從得食。嗷嗷於側。小女子責之曰。人尚無食。汝欲食耶。主人困窮至此。心煩意亂。汝不念